

TRADICIONES

LLUÍS SIERRA
Barcelona

Una publicación anual, en catalán, sin colores, sin fotografías, sin publicidad y sin subvenciones, se mantiene después de 150 años ininterrumpidos. La rara avis es el *Calendari dels Pagesos*, un almanaque que muchos pueden considerar anacrónico, como algo que no se corresponde con los tiempos que corren.

“¿Anacrónico? Pues se vende, pese a la crisis económica y a la crisis editorial”, defiende Norbert Tomàs, que está al frente de la edición del *Calendari*. Su padre, Estanislau Tomàs, adquirió los derechos sobre el *Calendari dels Pagesos* en 1975 a la librería Camí, que los había adquirido por 25.000 pesetas de 1907 a la Casa Llorens. Esta había sido la primera en imprimir el *Calendari*, en 1861, en una pequeña imprenta situada en la calle que se llamaba de La Palma de Santa Caterina (junto al actual mercado de Santa Caterina).

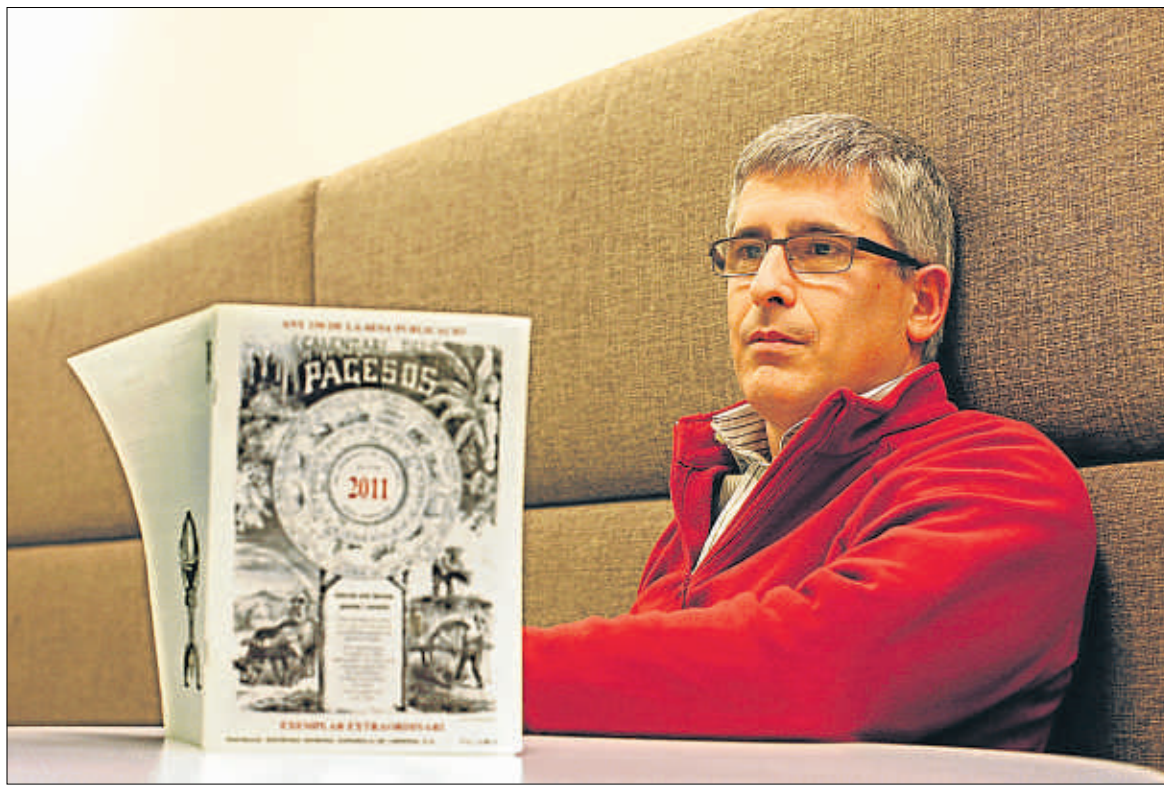
El calendario mantiene básicamente el mismo contenido que ha tenido casi siempre (ha habido algún año excepcional) desde 1861, a saber: datos astronómicos (cuándo va a haber eclipses, la visibilidad de los planetas); religiosos (santoral, fiestas...); comerciales (todas las ferias en pueblos y ciudades de Catalunya); y agrícolas y ganaderas (las tareas del campo en cada estación y mes del año). Se acompaña todo ello de algunos artículos sobre cuestiones agrarias o de cultura popular, que en la edición especial para el 2011 han ganado espacio, por lo señalado de la efemérides.

Hay, como siempre, grabados antiguos de escenas costumbristas del mundo rural. Entre los artistas, dibujantes y grabadores que ilustraron el *Calendari* destaca el gran Opisso (Ricard Opisso i Sala), algunos de cuyos trabajos se reproducen en la última edición, junto con grabados de los años treinta del siglo XX.

Y no faltan los poemas. Al cumplir 150 años, se ha reproducido el primer *Judici del Any* (sic) que se publicó en el *Calendari* de 1861. Así, la primera estrofa avisa de que: “Marte lo Déu de la guerra / diu, que armat de punta en blanch / an té de baixá aquest any a governar la terra”, y la última demanda confianza: “Y sense moura alborot / lo pagés cuidia la terra, / y tan si ha pau com guerra / confiança ab DEU SOBRE TOT”.

El ‘Calendari dels Pagesos’ cumple 150 años de publicación ininterrumpida, y una muestra cuenta su historia en el Museu Etnològic de Barcelona

Al ritmo de antaño



ALEX GARCIA

Al entrañable almanaque no le han sido ahorradas vicisitudes. “Si hubo un momento en que había circunstancias para que el *Calendari dels Pagesos* dejara de salir, fue durante la guerra y la posguerra, y ni así se interrumpió”, destaca Norbert Tomàs al repa-

El editor. Norbert Tomàs, con el *Calendari* de aniversario del 2011

Paradojas de posguerra. El número de 1940 salió en catalán, al convencer al entonces editor a los censores de que los

payeses no entendían el castellano. Pero en ese idioma anunciaba que el papel era reutilizado: eran cartillas de racionamiento

Primera edición. Portada del primer *Calendari dels Pagesos*, de 1861

rar la historia del *Calendari*. Pero hubo más que problemas.

Durante la Guerra Civil, con el auge de la violencia anticlerical, el *Calendari* tuvo que imprimirse sin santoral ni fiestas religiosas, que se sustituyeron por un exceso de consejos a los payeses. Acabada la contienda, la autoridad franquista no vio con buenos ojos una publicación en catalán. Los editores lo intentaron. “Parece ser que Joan Llorens les explicó (a los censores) que era un almanaque dirigido a los payeses y que estos apenas entendían el castellano, y les convenció”.

Así que la edición del año 1940 salió en catalán, pero... en la primera página había un anuncio en castellano informando de que “debido a la escasez de papel, motivada por las anormales circunstancias, no hemos vacilado en emplear para la confección de este acreditado calendario un papel que había sido anteriormente impreso a una cara. Disculpe el lector este pequeño defecto, que si bien puede desmerecer la presen-

tación del almanaque, resulta en realidad en provecho de la Economía Nacional, a la que todos nos debemos. ¡Viva Franco! ¡Arriba España!”. Y seguían las festividades del Glorioso Movimiento Nacional, incluidos la fiesta del Caído, el día de los Caídos y el aniversario de José Antonio. El “pequeño defecto”, el papel “anteriormente impreso a una cara”, era de las cartillas de racionamiento del Ayuntamiento de Barcelona. El resto del calendario estaba en catalán. Al año siguiente, en 1941, ya fue monolingüe en castellano hasta 1975.

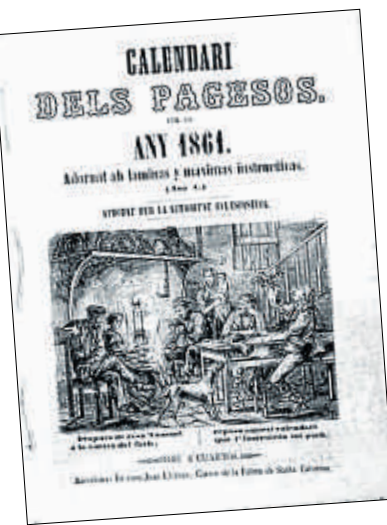
Luego, volvió a sus orígenes, y así ha seguido hasta ahora. “Hay ganas de mantener y recuperar las tradiciones”, argumenta Tomàs como explicación de la vigencia del *Calendari dels Pagesos* y

Durante la guerra salía sin santos, por la violencia anticlerical, y ya en el franquismo, sólo en castellano

del *Calendario del Ermitaño de los Pirineos* (una publicación similar, que ya va por los 136 años). “Sólo hay que fijarse –apuntan en el resurgimiento de los castellers, o las escuelas de puntaires, o el número de ferias medievales y la demanda de turroneos, quesos, y embutidos artesanos”. Algo de eso ha de haber, además del precio ajustado a los 2,9 euros, para que año tras año un almanaque de santos y consejos agrícolas mantenga un público fiel.

No hay concesiones a la modernidad en la publicación en papel color de hueso. Pero la empresa editora quiere estar con los tiempos. Así que hay web (www.calendaridelspagesos.cat) desde el pasado septiembre, “para mantener en la red información sobre la cultura popular”, con atención a actos culturales, agricultura y alimentación. Y se informa sobre el calendario (no hay edición online) y otras publicaciones.

Hasta el 12 de enero, el Museu Etnològic de Barcelona, en Montjuïc, acoge una pequeña exposición sobre el *Calendari dels Pagesos*. La muestra viajará durante el 2011 por otras entidades de Barcelona (Biblioteca de Catalunya, Lluïsos de Gràcia, Casa dels Entremesos) y de otras poblaciones, como El Rourell, Sant Quintí de Mediona, l'Espluga de Francolí, La Fatarella, El Papiol, Vic, El Masroig y Valldoreix.●



Imprescindible DNI. Permiso de Conducir o Pasaporte. Sólo Pasaporte para los ciudadanos no pertenecientes a la Unión Europea. Sólo mayores de 18 años.

Réveillon
Casino Barcelona
2010
Viernes 31 de diciembre a las 21.30h

Celebra la fiesta de Fin de Año con un gran menú y la Gran Orquesta del Casino

PRECIO: 195€ (IVA incluido)

CASINO BARCELONA
GRUP PERALADA

93 225 78 78

www.casino-barcelona.com